

СВОБОДНАЯ ГРУЗИЯ

საზოგადოებრივი
მედიის ეროვნული
სისტემა

საზოგადოებრივი მედიის ეროვნული სისტემა SVOBODNAYA GRUZIA

7 августа 1997 г. Четверг, № 122
(21089 - со дня основания "Зари Востока")

КАВКАЗ

• ГРУЗИЯ • АЗЕРБАЙДЖАН • АРМЕНИЯ • СЕВЕРНЫЙ КАВКАЗ •

Зона конфликта

ЭДУАРД ШЕВАРДНАДЗЕ НАПРАВИЛ ПОСЛАНИЕ БОРИСУ ЕЛЬЦИНУ

Президент Грузии Эдуард Шеварднадзе направил Президенту России Борис Ельцину письмо, в котором выражено глубокое удовлетворение в связи с новыми предложениями Президента России, касающимися полномасштабного урегулирования конфликта в Абхазии. "Решение, основанное на изложенных Вами принципах, при условии безотлагательного возвращения беженцев, соответствует и многочисленным резолюциям Совета Безопасности ООН и решениям Совета Глав государств СНГ. Полностью разделяю Вашу мысль об использовании российского опыта разграничения функций и полномочий между федеральным центром и республиками", - сказано в письме.

В Послании Президенту России Эдуард Шеварднадзе выражает уверенность, что решительная инициатива Бориса Ельцина и его авторитетное содействие помогут преодолеть искусственно чинимые препятствия и что реальные пути выхода из тупика будут, наконец, найдены во время Московской встречи.

6 августа 1997 года

ПОСОЛ ГРУЗИИ В РОССИИ О ПРЕДЛОЖЕННОМ МОСКВОЙ ПРОТОКОЛЕ ПО АБХАЗСКОМУ УРЕГУЛИРОВАНИЮ

Для Грузии неприемлемы три основных пункта рассматриваемого в Москве Протокола по урегулированию абхазской проблемы, заявил Посол Грузии в России Важа Лордкипанидзе, с которым Прайм-Ньюс вчера связался по телефону.

По словам Лордкипанидзе, в Протоколе, проект которого разработал Российский МИД, четко не зафиксирован принцип территориальной целостности Грузии, в то время, как Президент России Борис Ельцин в своем последнем Заявлении по проблеме Абхазии четко высказался за то, чтобы этот принцип был положен в основу процесса урегулирования.

Как следствие, в проекте Протокола, по словам Лордкипанидзе, фактически закрепляется равносубъектность Грузии и Абхазии, что опять-таки противоречит позиции Президента России, который предложил Тбилиси использовать во вза-

имоотношениях с Сухуми модель взаимоотношений России с ее субъектами федерации, которая подразумевает четкое разграничение полномочий.

Еще одно положение, по словам Лордкипанидзе, которое для Грузии неприемлемо в российском проекте документа, - это "очередная декларация о готовности Сухуми к началу возвращения беженцев, не подтвержденная, однако, конкретным механизмом осуществления этого возвращения".

"Мы согласны на поэтапное возвращение и готовы начать с возвращения грузинских семей в Гальский район. Однако мы настаиваем на том, чтобы Гальским районом считалась вся территория между реками Ингури и Галидзга, а не та ее усеченная часть, которую называет Гальским районом абхазская сторона", - сказал Лордкипанидзе.

Сухуми изменил административ-

ные границы Гальского района, отделив от него горную и западную части, после того, как в марте этого года на саммите СНГ было принято решение о расширении контролируемой миротворцами зоны безопасности на весь Гальский район.

"Абхазская сторона всегда сопротивляется, когда мы предлагаем конкретный механизм возвращения беженцев, но не делает это явно, а действует завуалированно", - сказал Лордкипанидзе, добавив, что расширение зоны действия миротворцев "не самоцель для Грузии, а один из необходимых компонентов обеспечения безопасности возвращающихся беженцев".

"Россия согласна с нашей позицией, однако, вопреки ожиданиям, не оказывает давления на абхазскую сторону, ссылаясь на неготовность последней к подобным компромиссам", - сказал Посол Грузии в России.

О событиях в зоне конфликта - 8-я стр.

Пресс-конференция

ВОЕННОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО США И ГРУЗИИ НЕ НАПРАВЛЕНО ПРОТИВ РОССИИ И НЕ ПРЕДПОЛАГАЕТ КАКОЙ-ЛИБО КОНФРОНТАЦИИ,

считает Джон Шаликашвили.

Вчера в здании Посольства Соединенных Штатов Америки в Грузии состоялась пресс-конференция генерала Джона Шаликашвили, находящегося с официальным визитом в нашей стране.

Поблагодарив собравшихся на встрече представителей масс-медиа, председатель Объединенного комитета начальников штабов Вооруженных сил США сказал, что он очень рад вновь посетить Грузию и желал именно в эту страну совершить свой последний официальный визит, еще раз ознакомиться с сегодняшним развитием военного сотрудничества между США и Грузией, увидеть, каков прогресс участия последней в Программе НАТО "Партнерство во имя мира". Далее он выразил глубокую благодарность Президенту Грузии Эдуарду Шеварднадзе за предоставленную возможность посетить страну, а также министру обороны Вардико Надибадзе, отметив, что состоялся очень полезный и интересные дискуссии как с Президентом, так и с председателем Парламента Зурабом Жвания. Генерал Шубладзе ознакомил гостя с Объединенной военной академией, что было, как отметил Джон Шаликашвили, очень интересно для



него. Накануне он встретился со своими соотечественниками - солдатами и офицерами Национальной гвардии США из штата Джорджия, которые совместно с грузинскими военнослужащими ведут строительные работы в Цхети на территории Детского дома. Было упомянуто и о том, что объединенными усилиями проводится ремонт Второй городской детской больницы.

- Сегодня для меня был очень вол-

нительный день, - далее сказал гость. - Я посетил Гурджаани - дом моих предков, меня встречали с большой теплотой и гостеприимством. И я надеюсь вернуться в Грузию уже как турист и пробыть здесь дольше.

На вопрос корреспондента Испанского информационного агентства, правда ли, что господин генерал, возможно, в будущем возглавит

Окончание на 8-й стр.

АНОНС "СГ"

В следующем номере "СГ-Кавказ" читайте историческую ретроспективу

"КАВКАЗСКИЙ РЕГИОН: ПЕРИОДЫ И ФОРМЫ ИНТЕГРАЦИИ"

- ♦ Единое Грузинское общекавказское государство
- ♦ В составе империи
- ♦ Усиление фактора местного центра
- ♦ Федеративные государства на Кавказе
- ♦ Попытки создания Международной региональной организации кавказских государств
- ♦ Модель советской интеграции на Кавказе
- ♦ Современные мирные идеи Кавказа: теория и практика
- ♦ Инициатива "Мирный Кавказ" и ее генезис
- ♦ Вопросы остаются

Реформа

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ВАЛЮТНЫЙ ФОНД ОДОБРЯЕТ РЕФОРМАТОРСКУЮ ПОЛИТИКУ ГРУЗИИ

Успехи Грузии впечатляют не только своими объемами и масштабностью, но и тем, что страна добилась их параллельно со сложной борьбой за демократию, - заявил на состоявшейся 6 августа встрече с Президентом Грузии Эдуардом Шеварднадзе старший советник второго европейского департамента Международного валютного фонда Маркес Руарте.

Как отметил гость, его нынешний

визит в Грузию преследует несколько целей, одна из которых - непосредственное ознакомление с протекающими в курьезной стране экономическими процессами. Общее впечатление, как заявил Маркес Руарте, крайне положительное: достигнутая в сфере экономики стабильность свидетельствует о принципиальности властей и позитивном

Окончание на 8-й стр.

Мнение

УСПЕХ ШЕВАРДНАДЗЕ

С.Эндерс УИМБУШ

С.Эндерс Уимбуш - заместитель директора Центра по стратегической оценке международной корпорации использования науки (Маклин, Вирджиния), где он является ответственным за проблемы Евразии - Тихого океана. В 1987-88 годы он был директором радио "Свобода" в Мюнхене, в Германии. В 1981-87 годы - директор Общества по изучению Центральной Азии (Оксфорд, Англия). В 1977-81 годы - старший политический аналитик в корпорации. Он автор семи книг и многих статей и соавтор книги по вопросам советской и пост-советской Евразии.

Если бы в 1992 году после распада СССР кто-нибудь предсказал, какая из советских республик достигнет успехов, а какая отстанет, Грузинская республика, наверное, оказалась бы в списке "победителей". В отличие от Азербайджана, Казахстана и Туркменистана в Грузии нет энергии, и своих природных ресурсов мало, в отличие от Армении у Грузии нет мощной политической влиятельной группы в Америке и большой диаспоры, которые обеспечивают финансовую и техническую поддержку. В отличие от Украины Грузия с самого начала оказывала впечатление лишь на малую часть планирующих как на объект стратегического значения. В отличие от Узбекистана в Грузии не хватает демографической силы, и в отличие от стран Прибалтики Грузия не вызвала больших симпатий, так как у нее не было европейской культуры. Несмотря на ее древнейшую христианскую цивилизацию и историческую связь с Западом.

Положение осложняется еще тем, что Грузия живет в особом неустро-

енном окружении. В 1992 году Россия не скрывала свое желание продолжать доминировать над своими маленькими южными соседями. Для этого Россия поддерживала жестокую этническую войну в Западной Грузии, Абхазии для того, чтобы вынудить власти молодой Грузии искать помощи России для "стабилизации ситуации" или же произвести дестабилизацию власти Грузии вообще.

Как и большая часть бывшего Советского Союза, и грузины без советской экономики пошли на течение с малыми связями с внешним миром и малыми ресурсами, подлежащими восстановлению. В магазинах не было товаров, электроэнергия и водопроводная вода исчезли в домах, заводы и другие предприятия закрылись, и гражданские беспорядки охватили большую часть страны. В 1992 году Грузия была почти первым кандидатом в списке "пронравших".

Продолжение на 3-й стр.

АНОНС
НОМЕРА

ПОДПИСАНЫ
СОГЛАШЕНИЯ
ПО НЕФТИ

2

АСПЕКТЫ
ВНЕШНЕЙ
ПОЛИТИКИ
АРМЕНИИ

4

ЗАРАБОТАЕТ
ПИ
"СЕВЕРНЫЙ
МАРШРУТ"

6

НОВЫЙ
"РЕКОРД"
ИЗДАТЕЛЬСТВА
"ГИННЕСС"

8

АЗЕРБАЙДЖАН

Визит

СОВМЕСТНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
ПРЕЗИДЕНТОВ США И АЗЕРБАЙДЖАНА

"Президент Клинтон подтвердил поддержку Соединенными Штатами суверенитета, независимости, территориальной целостности и демократического развития Азербайджана, отметив, что близкие американо-азербайджанские отношения важны для обеспечения регионального мира, стабильности и процветания". Об этом говорится в совместном заявлении президентов США и Азербайджана, подписанном в Белом доме в ходе официального визита Гейдара Алиева в США.

Осознавая важность расширения партнерства между США и Азербайджаном, оба президента выразили намерение и дальше развивать и укреплять двусторонние отношения в политической, экономической, коммерческой, а также в сфере безопасности.

Президенты выразили твердую поддержку вопросу мирного и скорого урегулирования армяно-азербайджанского конфликта. Клинтон выразил намерение продолжать совместные усилия с Россией и Францией для окончательного урегулирования конфликта в рамках Минской группы ОБСЕ.

Президент Алиев расценил нынешние предложения сопредседателей Минской конференции ОБСЕ как основу для интенсификации переговорного процесса, чтобы достигнуть урегулирования в нынешнем году. Оба президента согласны, что урегулирование должно быть основано на трех принципах Лиссабонского

саммита ОБСЕ.

Президенты согласились, что 907-я поправка Конгресса к Акту в поддержку свободы ограничивает возможное сотрудничество между двумя странами. Президент Клинтон подтвердил твердое намерение администрации добиться отмены 907-й поправки.

Азербайджан находитесь на критическом уровне развития демократии и рыночной экономики. Президент Клинтон ценит успехи Азербайджана в стремлении реализации рыночных реформ, сотрудничества с ВМФ, Всемирным банком с целью создания рыночно-ориентированной экономики. Клинтон приветствовал также намерение Алиева усилить свободу рынка и политический плюрализм в Азербайджане, включая справедливые выборы.

Два президента подчеркнули важность скорой разработки энергоресурсов Каспия и подчеркнули необходимость участия американских компаний в добыче и транспортировке нефтяных и газовых ресурсов Азербайджана.

Они также подчеркнули жизненную важность Евразийского транспортного коридора для Азербайджана и всего региона.

США признают те опасности, с которыми сталкивается Азербайджан при решении вопросов своей безопасности, и твердо поддерживают активную интеграцию Азербайджана в структуры евроатлантической безопасности.

СТАБИЛЬНЫЙ И СУВЕРЕННЫЙ АЗЕРБАЙДЖАН - ЗАЛОГ
СТАБИЛЬНОСТИ В РЕГИОНЕ, СЧИТАЕТ КЛИНТОН

Успехи Азербайджана очень важны для США. Азербайджан находится на важном рубеже между Европой и Центральной Азией. Азербайджан имеет богатые природные ресурсы. Стабильный и суверенный Азербайджан может укрепить стабильность во всем регионе, столь важном для отношений Запада и Востока, заявил в своем выступлении в Белом доме Билл Клинтон после встречи с Гейдаром Алиевым. По словам Клинтон, реализация нефтяных проектов в Каспийском регионе гарантирует безопасность не

только Азербайджану, но и США.

Клинтон отметил важность мирного урегулирования армяно-азербайджанского конфликта для успешной реализации потенциала всех кавказских государств. В ответном выступлении Гейдар Алиев сказал, что сотрудничество с США крайне важно для Азербайджана с целью укрепления своей независимости. Алиев выразил согласие с мнением Клинтон относительно важности мирного урегулирования конфликта с Арменией. Он выразил надежду, что усилия США в этом во-

просе принесут свои результаты. Алиев сказал также, что если первый этап урегулирования будет осуществлен - освобождены шесть оккупированных вокруг Нагорного Карабаха районов и туда вернутся беженцы, то будет возможно открытие коммуникаций с Арменией.

Касаясь сотрудничества в нефтяной области, Алиев сказал, что Азербайджан намерен и дальше сотрудничать с США в деле разработки нефтяных ресурсов Каспия и строительстве нефте- и газопроводов из Центральной Азии через Азербайджан в Европу.

В БЕЛОМ ДОМЕ ПОДПИСАНЫ ЧЕТЫРЕ НОВЫХ АМЕРИКАНО-
АЗЕРБАЙДЖАНСКИХ НЕФТЯНЫХ КОНТРАКТА НА СУММУ
ВОСЕМЬ МИЛЛИАРДОВ ДОЛЛАРОВ

"Контракты, которые мы сейчас подпишем, крайне важны не только для двух наших стран, но и всего региона", - заявил на церемонии подписания новых нефтяных контрактов в Белом доме вице-президент США Альберт Гор.

В свою очередь Гейдар Алиев назвал "историческим событием" подписание нефтяных контрактов в Белом доме.

Церемония состоялась после переговоров Билла Клинтон и Гейдара Алиева. Глава МИД Азербайджана Гасан Гасанов и министр энер-

гетики США Фредерико Пена подписали правительственное соглашение о сотрудничестве в области энергетики.

После этого вице-президент ГНКАР Ильхам Алиев подписал с представителем компании Chevron контракт на разработку месторождения "Апшерон" (бывший "Зейналабдин Тагиев"). С представителем компании Exxon был подписан контракт на разработку месторождения "Нахчыван".

Президент ГНКАР Натик Алиев подписал с представителем компании Mobil контракт на разработку месторождения

"Огуз". Кроме того, с компанией АМОСО был подписан протокол об исключительных правах на разведывательные работы на месторождениях "Инам". Все эти месторождения являются глубоководными и расположены в южной части азербайджанского сектора Каспия.

ГНКАР во всех трех контрактах оставляет за собой 50 процентов участия. В первых трех контрактах иностранные партнеры получают функции операторов, не исключая при этом участия в проектах других компаний.

Поколения

НА ОДНОГО ГЕЙДАРА АЛИЕВА
СТАЛО БОЛЬШЕ

"Я счастлив, что, будучи в США, получил радостную весть - у моего сына родился сын. Это мой шестой внук", - сказал в Нью-Йорке в беседе с деловыми кругами этого американского города Президент Азербайджана Гейдар Алиев.

Как стало известно ТУРАН из неофициальных источников, внук Президента родился в Лондоне. Согласно тем же источникам, младенец уже получил имя - Гейдар.

Анализ

США ДЕЛАЮТ
ПОПЫТКУ
ПОМИРИТЬСЯ С
ИРАНОМ?

ТУРАН. Отказ Вашингтона от политики неучастия в строительстве газопровода из Туркменистана в Турцию через территорию Ирана фундаментально меняет геополитическую ситуацию в Евразии, даже если производство газа начнется нескоро. Такого мнения известного американского эксперта Пола Гобла в отношении решения США не противодействовать прокладке газопровода Туркменистан-Турция.

Тем не менее пресс-секретарь Белого дома Майкл Маккери сказал, что "данное решение не означает изменения политики".

Вместе с тем решение Вашингтона означает вполне конкретную политику отказа от изоляции Ирана и применения санкций против фирм, занимающихся бизнесом в этой стране. По мнению Гобла, данное решение скажется на отношениях Ирана с его соседями, а также отношениях России со странами Кавказа, Центральной Азии и США.

Для Ирана решение Вашингтона означает возможность коренным образом изменить отношения с Америкой. Если Тегеран предпримет ответные шаги, то это положит начало коренным изменениям в отношениях двух стран, считает Гобл.

В региональном масштабе решение Вашингтона скажется на отношениях Ирана с его соседями. Так, страны Кавказа и Центральной Азии могут стать более независимыми от Москвы, если будут осуществлять свой экспорт через Иран. В свою очередь, становится ясно, почему Москва укрепляет военное сотрудничество с Ираном и передает Тегерану ядерную технологию, несмотря на противодействие Вашингтона.

Последнее решение Вашингтона может быть воспринято определенными кругами в Москве как открытый вызов геополитическим интересам России в регионе. Так, нынешняя и будущая помощь Москвы Тегерану может быть направлена на блокирование транспортировки центрально-азиатской и кавказской нефти через территорию этой страны на Запад. Но так или иначе, дальнейшее развитие ситуации будет зависеть от позиции иранских радикалов, которые могут отвергнуть возможность сближения с Западом и с США в пользу сохранения хороших отношений с Россией.

По мнению Пола Гобла, позиция Тегерана должна внести ясность в вопрос о прокладке будущих маршрутов нефте- и газопроводов в регионе.

С места события

США НЕ ПРОТИВ
ТРАНСПОРТИРОВКИ
ТУРКМЕНСКОГО ГАЗА
ЧЕРЕЗ ТЕРРИТОРИЮ
ИРАНА

Заместитель официального представителя Госдепартамента Джим Фоли заявил, что план строительства газопровода Туркменистан-Иран-Турция не станет нарушением международных санкций против Ирана. "В политике США не произошло никаких перемен", - подчеркнул он. Политика и законодательство США направлены на лишение Ирана ресурсов для его террористической деятельности и приобретения оружия массового поражения посредством недопущения вложений в нефтяную и газовую отрасли Ирана. Мы неуклонно применяем этот закон".

В этом случае, продолжил он, трубопровод не подпадает под режим санкций. "Все дело в том, что Турция собирается покупать газ у Туркменистана, а не у Ирана". Фоли отметил, что США считают маршрут через Иран "не идеальным" для доставки природного газа Туркменистана на Запад. "Мы отдали предпочтение транскаспийскому маршруту, который мог бы также служить для разработки ресурсов газа Азербайджана", - сказал он.

Джим Фоли отметил, что Иран будет получать плату за транспортировку продукции по трубопроводу. "Мы считаем, что Турция и Туркменистан заинтересованы в том, чтобы эта плата была "низкой и соответствовала условиям рынка".

По его словам, позиция США отражает также стремление стимулировать молодые страны разрабатывать свои природные ресурсы и помогать Турции - "старому и верному союзнику по НАТО", сообщает ТУРАН.

Ситуация

ЗАПРОС ДЕПУТАТА
МИЛЛИ МЕДЖЛИСА
ГЛАВЕ МВД

В селе Келеки, где живет лидер ПНФА экс-президент страны Абульфаз Эльчибей, а также в соседних селах Дестебашы и Дырныс, установлено до 10-ти полицейских постов. Об этом говорится в запросе на имя министра внутренних дел Рамила Усубова, направленном депутатом парламента Низами Гулиевым.

В связи с напряженной обстановкой вокруг Келеки, руководство ПНФА провело 6 августа пресс-конференцию.

СПРАВКА

Структура Абшерон, площадью 205 кв. км, выявлена в 1960 году и подготовлена к поисковому бурению в 1993 году. Продуктивные горизонты залегают на глубине от 4800 до 7100 м.

Структура Нахчыван, площадью 144 кв. км, выявлена в 1960 году и подготовлена к поисковому бурению в 1994 году. Глубина залегания продуктивных горизонтов - 4500-7000 м.

Структура Огуз примыкает с юга к месторождениям Нефтяные Камни и Гюнешли. Она выявлена в 1977 году, на ней пробурены две поисковые скважины.

Структура Инан открыта азербайджанскими специалистами в начале 90-х годов, в 1992-93 гг. проведены первые разведочные работы: глубина разведочной скважины достигла 2000 м. Но затем работы были прекращены из-за нехватки средств. Глубина моря колеблется от 50 до 150 м, глубина залегания продуктивных горизонтов достигает 4000 м. По предварительным данным, запасы нефти превышают 200 млн. тонн.

Контракт века

ЗАВЕРШЕНО БУРЕНИЕ ОЦЕНОЧНЫХ СКВАЖИН НА КОНТРАКТНОЙ ПЛОЩАДИ АМОК

АМОК завершила свою программу по оценочному бурению в рамках проекта добычи "ранней" нефти, говорится в пресс-релизе компании. АМОК не планирует производить дальнейшие буровые работы до июня 1998 года. Буровая "Деде Горгуд", с помощью которой осуществлялось бурение трех оценочных скважин на контрактной площади Азери-Чираг-Гюнешли, будет перемещена на месторождение "Карабах" для бурения разведочной скважины компании CIPSCO. Вице-президент АМОК по операциям Питер Ральз подчеркнул, что буровая, используемая АМОК в бесперебойной эксплуатации с сентября 1996 года, не имела проблем с буровым оборудованием и находится в прекрасном рабочем состоянии.

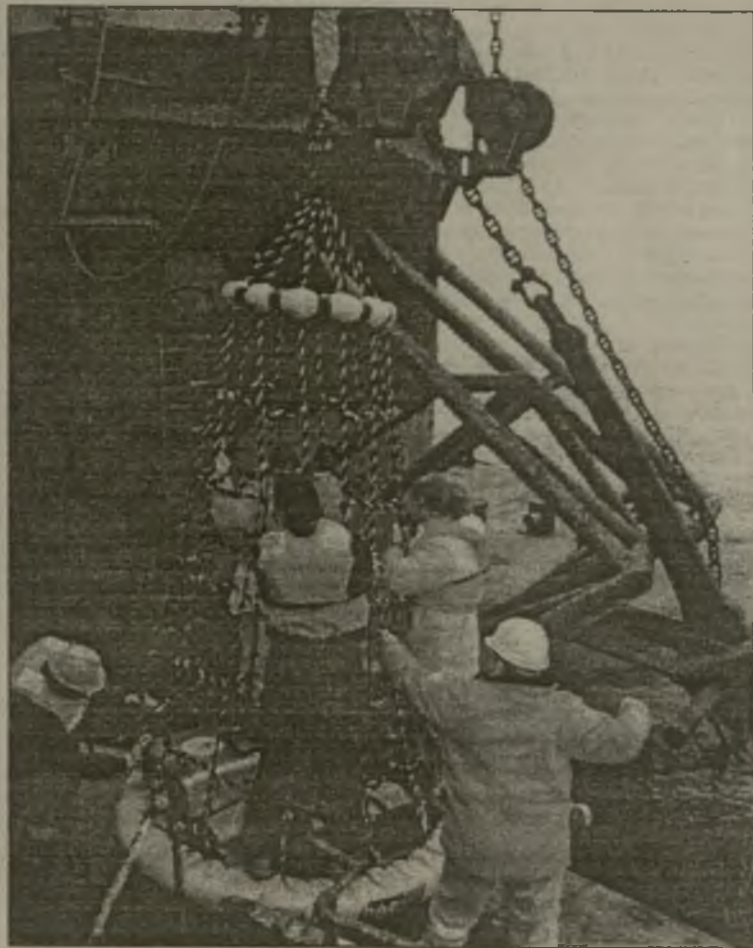
ЗАРУБЕЖНЫЕ ИНВЕСТОРЫ УВЕРЕННО ВКЛАДЫВАЮТ СРЕДСТВА В НЕФТЕГАЗОВЫЕ ПРОЕКТЫ

Сумма капиталовложений иностранных компаний в нефтяные проекты в Азербайджане к 2010 году превысит 22 миллиарда долларов.

Как стало известно ЭМ-ПИ-ЭЙ, этот показатель - оценка по проектам "Азери", "Чираг", "Гюнешли", "Шахдениз", "Ленкорань-Дениз", два глубоководных и 3 крупных проекта по реабилитации месторождений "Гюнешли" и "Бахар".

За весь срок реализации данных проектов (до 2030 г.) общая сумма капиталовложений может достичь уже 135 миллиардов долларов.

По мнению аналитиков ЭМ-ПИ-ЭЙ, судя по активизации нефтяных гигантов, иностранных инвесторов не пугают нестабильность в экономике Азербайджана, нерешение проблем Карабаха и статуса Каспия.



СТРОИТЕЛЬСТВО ПОДВОДНОГО 185-КИЛОМЕТРОВОГО НЕФТЕПРОВОДА БУДЕТ ЗАКОНЧЕНО 11 АВГУСТА

Итальянская компания Saipem заявила, что завершит 11 августа укладку подводного 185-километрового 24-дюймового нефтепровода от стационарной платформы "Чираг-1" до Сангачальского терминала под Баку. Нефтепровод обеспечит транспортировку "ранней" нефти с контрактной площади АМОК. Как сообщили ТУРАН в бакинском представительстве компании, на 31 июля с трубоукладочного судна "Исрафил Гусейнов" проложено 146,72 км. Ежедневная прокладка составляет 2-2,5 км. После завершения укладочных работ будет проведено тестирование и испытание трубопровода.

Строительство газового 16-дюймового трубопровода протяженностью 48 км от Нефтяных Камней до "Чираг-1", предполагается начать в конце августа.

НОВОЕ МЕСТОРОЖДЕНИЕ НАЗВАЛИ "НАХЧЫВАН"

Новое морское газоконденсатное месторождение в Каспийском море бакинцы назвали "Нахчыван". Оно открыто в 18 километрах севернее крупного нефтепромысла "Нефтяные камни". Приток газа в сутки из первой же пробуренной скважины составляет 150-160 тысяч кубометров газа, газового конденсата - примерно 15 тонн.

УСПЕХ ШЕВАРДНАДЗЕ

Продолжение

Уже в 1996 году экономика Грузии повысилась на 12 процентов (согласно "Экономисту").

Ее валюта сильная и твердая. Она похвально демократичная. Парламент Грузии разработал законы пробизнеса и приватизации, которые поощрили многие крупнейшие компании мира к инвестициям.

Грузия смогла сделать то, что смогла осуществить лишь малая часть "новых государств":

спустила свой финансовый дефицит в результате снижения затрат. Экономический прогресс способствует политической и социальной стабильности.

Грузия должна пойти далеко, хотя впереди ее ждут многие трудности. Посол Соединенных Штатов Уильям Корнли недавно охарактеризовал эти изменения: "Грузия - это уже не риск. Это благоприятная возможность". Видно, Грузия восстанавливает равновесие, необходимое для успеха.

Эдуард Шеварднадзе, который как Президент Грузии собирается с официальным визитом в Вашингтон, заслуживает большого доверия за то, что он уже переводит свою страну в очень краткий список "победителей". (Статья написана в преддверии визита Президента Грузии в США). Благодаря политической прозрачности, он стал последним советским министром иностранных дел.

Своим международным престижем и видением он обеспечил сильное, последовательное руководство. Его успехи помогают его маленькой нации (население примерно 5,5 миллиона человек). В процессе своего руководства он разработал правильную концепцию положения Центральной Азии в постсоветском пространстве и создал динамичную политическую структуру, которая опирается на интересы Соединенных Штатов.

Скоро Грузия станет основным проводником нефти и газа Каспия на международный рынок. Проведение запланированного трубопровода из Баку до Черного моря, а оттуда до Турции пользуется поддержкой Соединенных Штатов. Энергия Каспия не заменит энергию Персидского залива, объем которой намного больше, так как потребность в энергии растет, особенно в Азии, и потребность в ресурсах Персидского залива увеличивается, энергия Каспия станет все более привлекательной как источник поставок в том случае, если что-либо помешает производству из Персидского залива. В таком случае безопасность Грузии для защиты потока энергии Каспия была бы стратегическим приоритетом Соединенных Штатов.

Недавняя война в Чечне и конфликты в Нагорном Карабахе являются наглядным подтверждением того, что Кавказ является опасным регионом и нельзя пренебрегать опасностью энергии Кавказа. Шеварднадзе - большой защитник кавказского сотрудничества. Он активно борется за создание и осуществление проектов политических и экономических механизмов, которые регулируют конфликты и способствуют развитию отношений кавказских наций.

Его успех - более новые политические связи и установление многосторонних отношений с такими региональными государствами, как Украина, Узбекистан, Турция, Иран и с более отдаленным Израилем.

Его деятельность в годы руководства советской политикой не прошла даром. Шеварднадзе видит общую картину, выкаст в ее детали значительно более четко, чем многие лидеры Европы.

Шеварднадзе старается, чтобы Грузия в будущем была жизненно важной частью развивающегося евразийского транспортного коридора.

Окончание на 5-й стр.

Транспорт

АЗЕРБАЙДЖАНСКИЕ ПАРОМЫ СВЯЗАЛИ ТУРЕЦКИЙ И УКРАИНСКИЙ БЕРЕГА

Открыто регулярное паромное сообщение между турецким портом Самсун и украинским портом Ильичевск. Переправу с 30 июля осуществляют азербайджанские паромы "Меркурий-1" и "Меркурий-2".

Азербайджанские суда задействованы на этом судном маршруте на основании межправительственного соглашения о судоходстве, заключенного между Азербайджаном и Украиной, сообщили ТУРАН в Каспийском морском пароходстве.

Финансы

СОЛИДНЫЕ ИНВЕСТИЦИИ

Международные финансовые институты уже выделили Азербайджану помощь в размере более 320 миллионов долларов. Помимо этого в ближайшее время Азербайджан получит также от Всемирного банка и Исламского банка развития в общей сложности около 190 миллионов долларов льготного кредита. "Несомненно, иностранные инвестиции будут способствовать экономическому подъему республики и улучшению жизненного уровня населения", - отмечает средства массовой информации Азербайджанской Республики.

Приватизация

ПРИЕМ ЗАЯВОК НА ПЯТЫЙ ЧЕКОВЫЙ АУКЦИОН ПРОДОЛЖАЕТСЯ

Вчера завершился прием заявок пятого чекового аукциона, где к продаже предложены акции 50 акционерных обществ. Накануне Постоянной комиссией по чековым аукционам были подведены итоги проводимого с 5 по 18 июля четвертого чекового аукциона, на который были выставлены акции 50 средних и крупных предприятий, в том числе 20 хлопкоочистительных (выставлены 55% акций каждого хлопкоочистительного предприятия). Было подано 1380 заявок (479577 чеков), и все они стали победителями аукциона.

Больше всего чеков было подано на АО "Зярдаб-памбыг" (66546 чеков), "Саатлы-памбыг" (42256 чеков), "Сальян-памбыг" (40112 чеков), "Гах-памбыг" (29361 чеков).

С 11 по 24 августа начинается прием заявок на шестой чековый аукцион (выставляются акции 50 крупных и средних предприятий).

Спорт

ПОБЕДИТЕЛИ

Юношеская сборная Азербайджана до 18 лет заняла первое место на международном турнире "Кубок Тоттис" в Англии с участием десяти европейских команд. Об этом агентству ТУРАН сообщила вице-президент АФФА Фатуллы Гусейнов. В финальном матче азербайджанские футболисты переправили со счетом 4:2 сборную Беларуси.

Экология

НАЧАТА РАБОТА ПО СОЗДАНИЮ ПЕРВОГО НАЦИОНАЛЬНОГО ПАРКА АЗЕРБАЙДЖАНА

"Программа создания первого в Азербайджане Национального парка "Шахдаг" была одобрена на прошедшем 30-31 июля в Санкт-Петербурге заключительном семинаре по программе TACIS "Распространение заботливого отношения к окружающей среде в новых независимых государствах".

В семинаре приняли участие представители экологических союзов 11 стран СНГ и Монголии, а также представители Всемирного банка, Минэкономики Финляндии, британского фонда "Нью-хау" и TACIS.

Финансовую поддержку проектов со стороны Международных финансовых органов (МФО) обеспечивает британская компания "Sir William Halcron & Partners Ltd".

Этот первый проект по созданию "Национального парка Азербайджана", стоимостью 350 тысяч долларов (Азербайджан - 70 тысяч, гранты МФО - 280 тысяч долларов), будет охватывать северо-восточную часть Азербайджана (280 тыс. га). Начало осуществления проекта, сроком в 24 месяца, намечено на январь 1998 года.

Пакет документов об организации "Национального парка "Шахдаг" будет представлен Президенту страны в июне-июле 1999 года.

В Азербайджане намечено создать пять национальных парков: Шахдаг НП, Нахчыванский, Гобустанский, Муровдагский и Талышский. В настоящее время в Азербайджане насчитывается 14 заповедников общей площадью 191 тыс. га.

Проблема

ВИЦЕ-ПРЕМЬЕР ИЗЗАТ РУСТАМОВ ПОДВЕРГ КРИТИКЕ ГУМАНИТАРНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

"В 1996 году Азербайджану было оказано гуманитарной помощи на сумму чуть больше, чем 88 миллионов долларов. Однако объем помощи по сравнению с прошлыми годами снизился", - сказал на заседании Комиссии по гуманитарной помощи вице-премьер Иззат Рустамов. Помимо этого, вице-премьер сказал, что имеют место факты, когда некоторые гуманитарные организации, в особенности продовольственные, ввозят в Азербайджан недоброкачественные продукты. Так, по словам Рустамова, американская компания World Vision ввезла в прошлом году 830 тонн некачественной муки. Рустамов сказал также, что в махинациях с гуманитарной помощью участвуют как работники этих организаций, так и граждане Азербайджана.

Наряду с критикой Иззат Рустамов также рассказал об объемах гуманитарной помощи, сообщив, что сегодня она не только продовольственная. По его словам, некоторые организации переориентировались на проведение программ развития - создание рабочих мест для беженцев и вынужденных переселенцев, развитие малого бизнеса и предпринимательства.

АРМЕНИЯ

По поводу

“НА ВОРЕ ШАПКА ГОРИТ”

ЛИДИРУЯ В КОЛИЧЕСТВЕ ВООРУЖЕНИЙ,
БАКУ ПРОДОЛЖАЕТ ОБВИНЯТЬ АРМЕНИЮ

Темой брифинга во внешнеполитическом ведомстве явилась пресловутая шумиха вокруг “незаконных поставок российских вооружений” в Армению. По словам пресс-секретаря МИД РА Арсена Гаспаряна, распространяемые Азербайджаном заявления подобного рода могут создать впечатление, будто Армения нарушает Договор об обычных вооруженных силах (ОВС) в Европе. Между тем расследования, предпринятые в этой связи Государственной думой РФ и Сенатом США, так и не подтвердили факта подобных перемещений оружия.

Смысл же утверждений Азербайджана, по мнению пресс-секретаря, - замаскировать тот неоспоримый факт, что сам Азербайджан уклоняется от предусматриваемых Договором ОВС сокращений вооружений. Согласно Ташкентскому соглашению 1992 г. “О принципах и процедуре выполнения Договора ОВС”, как Азербайджан, так и Армения имеют право обладать не более чем 220 боевыми танками, 220 боевыми бронетанками, 285 единицами артиллерии, 100 боевыми самолетами и 5 ударными вертолетами.

Однако согласно Пакету военной информации, представляемому в соответствии с Договором ОВС каждым государством-членом, Азербайджан на 50 танков, 337 боевых бронетанков и 16 единиц артиллерийских систем превышает потолок ограничиваемых Договором ОВС вооружений

(ОДВ). Более того, заметил А. Гаспарян, если сравнить число военной авиации Азербайджана и Армении, то окажется, что и здесь Азербайджан обладает преимуществом, заявив о 48 самолетах и 15 вертолетах, тогда как Армения - соответственно о 6 и 7.

Кроме того, сообщил пресс-секретарь, в представленной Конгрессу в прошлом году Президентом США докладной, составленной Агентством по контролю над вооружениями и разоружением по положению на конец 1995 г., также зафиксировано превышение Азербайджаном “потолков” ОДВ. В документе отмечается, что “Азербайджан на 738 единиц боевой техники превышает ОДВ и при этом не заявил о препятствующих сокращению обстоятельствах, равно как и не начал процесс сокращений”.

Более того, Азербайджан продолжает заявлять, что и не собирается сокращать свои вооружения. Так, напомнил А. Гаспарян, во время состоявшегося в июне 1995 г. семинара Верификационной комиссии НАТО, посвященного контролю над обычными вооружениями, представители АР заявили, что они не только не сократят свои вооружения, но даже наоборот - будут увеличивать их.

Дальше - больше. Начиная с 1992 г. Азербайджан закупил большое количество наступательной боевой техники, заявил мидовский спикер. Так, согласно данным, представленным самим же Азербайджаном, в 1993-1994 гг. Азербайджан получил от России и Украины 947 бронемашин, 436 танков и 388 артиллерийских систем. Такое количество боевой техники уже само по себе превышает установленный Договором ОВС “потолок”. Кроме того, Азербайджан продолжает увеличивать и модернизировать свою армию, тратя большую часть государственного бюджета на приобретение и производство наступательного оружия.

И, наконец, особую тревогу вызывает концентрация Вооруженных сил Азербайджана в Нахичеване - на границе с Арменией. Именно в этом районе, составляющем всего 6,5 процента азербайджанской территории, находится 50 процентов вооружений Азербайджана.

Посему, считает МИД РА, в регионе не может быть установлен мир, пока Азербайджан отказывается выполнять международные договоры и не содействует процессу мирных переговоров. Грубо нарушая Договор ОВС, заявил пресс-секретарь, наши соседи пытаются обвинить в этом Армению, что никак не способствует утверждению мира на Кавказе. Заинтересованная же журналистов причина столь запоздалой реакции нашего внешнеполитического ведомства по этому поводу заключается, по словам А. Гаспаряна, прежде всего в необходимости окончательного уточнения и обобщения всех данных.

Ваграм СТЕПАНЯН
“Республика Армения”

Правительство

СОТРУДНИЧЕСТВО АРМЕНИИ С
МЕЖДУНАРОДНЫМИ ФИНАНСОВЫМИ
ОРГАНИЗАЦИЯМИ МОЖЕТ БЫТЬ
ЭФФЕКТИВНЫМ ЛИШЬ ПРИ НАЛИЧИИ
ОТКРЫТЫХ И ЧЕТКИХ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ
НИМИ, СЧИТАЕТ ПРЕМЬЕР-МИНИСТР РА

Лишь при наличии открытых и четких отношений Армении с международными финансовыми организациями можно ожидать эффективного и полезного сотрудничества с ними. Об этом заявил премьер-министр Армении Роберт Кочарян во время встречи с представителем Международного валютного фонда в Ереване Сюзан Джонс по случаю завершения ею своей работы на этом посту. Сюзан Джонс представила главе армянского правительства своего преемника - Джорджа Анаятоса. Об этом агентству SHAPK сообщили в пресс-службе правительства РА.

Пожелав Сюзан Джонс успехов в ее дальнейшей деятельности, Роберт Кочарян выразил уверенность, что сотрудничество между МВФ и правительством Армении и в будущем будет развиваться динамично и практично.

Со своей стороны новый представитель МВФ в Армении Джордж Анаятос отметил важность наличия в этих отношениях взаимопонимания.

Переговоры

АМЕРИКАНСКИЙ СЕНАТОР ЧАРЛЬЗ РОБ ПОСЕТИЛ
ЕРЕВАН С КРАТКОСРОЧНЫМ ВИЗИТОМ

Американский сенатор Чарльз Роб прибыл с краткосрочным визитом в Ереван. Как сообщили агентству SHAPK в пресс-службе посольства США в Армении, Чарльз Роб встретился с премьер-министром Робертом Кочаряном, первым замминистра иностранных дел Варданом Осканяном, министром торговли и промышленности РА Гарником Нанагуляном, а также посетил одно из совместных армяно-американских предприятий. В ходе встреч обсуждались вопросы, касающиеся развития инвестиционного климата в республике, торговли, и другие проблемы, представляющие взаимный интерес.

После Еревана Чарльз Роб отбыл в Баку. В плане американского сенатора - посещение девяти стран, в том числе Грузии. В этой поездке его сопровождают полковник Терри Пол и член администрации комиссии по внешним отношениям Питер Кливленд.

Сенатор Чарльз Роб представляет штат Вирджиния. Он является самым высокопоставленным лицом оппозиционной партии в подкомиссии по регионам Восточной Азии и Тихого океана комиссии Сената по внешним отношениям. Чарльз Роб является также членом общей экономической комиссии Сената и Конгресса, комиссии военных служб и спецразведки. Служил в морской пехоте США. Женат на дочери бывшего президента США Линдона Джонсона - Линде Джонсон.

Оппозиция

ОБНАРОДОВАНИЕ
ОБВИНИТЕЛЬНОГО
ЗАКЛЮЧЕНИЯ ПО ДЕЛУ
ЛИДЕРА ЗАПРЕЩЕННОЙ
В АРМЕНИИ
ОППОЗИЦИОННОЙ
ПАРТИИ АРФ
“ДАШНАКЦУТЮН” ВААНА
ОГАНЕСЯНА ОТЛОЖЕНО
ДО 7 АВГУСТА

Намечавшееся на пятое августа обнародование обвинительного заключения по делу лидера ныне запрещенной в республике оппозиционной партии Армянская революционная федерация “Дашнакцутюн” (АРФД) Ваана Оганесяна отложено Верховным судом Армении до 7 августа с.г., поскольку одна из обвиняемых по делу В. Оганесяна - Сусанна Макарян не явилась на судебное заседание.

Обвиняемая С. Макарян была освобождена из-под стражи еще в ходе предварительного следствия под расписку о невыезде из республики. Причины отсутствия Сусанны Макарян так и не были выяснены.

Ваан Оганесян является бывшим членом бюро АРФД, ныне избранным политическим представителем верховного органа этой партии. Он вместе с 30 лицами был арестован 29 июля 1995 года по обвинению в организации терактов и попытке совершения государственного переворота в Армении.

Посольский двор

НЕПРОСТЫЕ БУДНИ АРМЯНСКОЙ ДИПЛОМАТИИ

Интерес к армяно-американским отношениям, да и к заокеанской державе в нашем обществе всегда был и остается высоким. Подтверждением этому стала пресс-конференция Чрезвычайного и Полномочного Посла Армении в США Рубена Шугаряна, которую многие журналисты провели буквально на ногах - не хватило стульев.

В своем выступлении посол определил два этапа армяно-американских отношений. Первый - начался сразу после провозглашения нашей страной независимости. Несмотря на всю романтичность, по словам посла, это был этап оказания гуманитарной помощи Армении, по объемам которой наша республика в разные годы занимала 2-4 места. В этом году американская помощь достигнет предположительно 144-146 млн. долларов.

В то же время - в начале 90-х налаживались и политические связи, в частности, вокруг карабахской проблемы. “Если раньше мы говорили о политической активности, то теперь, после того как США стали страной-сопредседателем, мы имеем дело с особыми интересами в нашем регионе”, - заявил г-н Шугарян.

На втором этапе - сотрудничества - основной акцент смещен в сторону технической помощи и инвестиций. В этом направлении с начала года подписаны первые договоры, создан бизнес-совет “Армения - США”, филиалы которого уже действуют в ряде городов США.



Этот год, по признанию посла, оказался весьма трудным. Со стороны нефтяных компаний оказывается мощное давление, что особенно чувствовалось при обсуждении в Сенате конвенции Джеймса Вильямса, направленной в поддержку Азербайджана. В то время против нефтяного лобби были предприняты совместные успешные усилия посольства РА и ряда армянских организаций.

Вторая волна давления была связана с попыткой объявления недействительной 907-й конвенции Сената, в свое время приостановившей оказание гуманитарной помощи Азербайджану по государственному каналу, вплоть до снятия экономической блокады Армении и Нагорного Карабаха. Но и тут армянские лоббисты проявили себя, и 907-я осталась в силе.

В последнее время в Ва-

шингтоне очень популярна идея так называемого “Кавказского дома”, родившаяся в Тбилиси. Категорически против нее выступает официальный Баку, считающий так: что выгодно Армении - противоречит интересам Азербайджана. Ереван же в свою очередь считает, что шаги в этом направлении должны вестись по конкретным программам, среди которых борьба с организованной преступностью. Не исключено и то, что двусторонние контакты постепенно преобразуются в кавказский тройственный союз. Во всяком случае, в такой интеграции видно будущее региона из Вашингтона.

Касаясь официального визита Алиева в США, г-н Шугарян заявил, что “не стоит из этого делать трагедию”, тем более, что Президент Азербайджана впервые находится в Штатах, и эта поездка по сути является попыткой выравнивания возникшего дипломатического дисбаланса. Напомним, Президент Левон Тер-Петросян в США был дважды - с официальным и рабочим визитами. Следующий визит же в Вашингтон главы Армении состоится предположительно в конце текущего - начале следующего года.

По данным, приведенным г-ном Шугаряном, на учете в консульстве и консульском отделе посольства США находятся 30-33 тыс. граждан РА. Однако на самом деле переселенцев из Армении в США

гораздо больше, просто они не регистрируются. Подавляющая часть наших сограждан, обустроившаяся в Америке, по словам посла, не собирается возвращаться на родину...

Отвечая на вопрос об отчетах по правам человека Госдепа США по Армении, г-н Шугарян отметил, что прошлогодний отчет был мягче, чем за 1995 год. Кстати, при подготовке армянского доклада большей частью, по его словам, используются данные от оппозиции, а в документах по Азербайджану предпочтение отдается “официозу”.

Обращаясь к роли России в Закавказье, оратор высказал убежденность, что, имея здесь важные интересы, эта страна не допустит каких-либо шагов от других стран, противоречащих ее выгоде. Что касается последних предложений европейских посредников, то, по словам посла, они носят исключительно консультативный характер и не являются окончательными.

Интересы США или западных стран в Закавказье гораздо шире, чем может показаться на первый взгляд, и Азербайджан не может достигнуть успеха, ведя только нефтяную политику и используя “черное золото” в качестве силового фактора, заявил Чрезвычайный и Полномочный Посол РА в США.

Арташ БАРСЕГЯН
“Республика Армения”

Наука

АРМЯНСКИЕ МАНУСКРИПТЫ В ЗОЛОТОМ ФОНДЕ КНИГОХРАНИЛИЩ ГРУЗИИ

Как подсчитали ученые Национальной публичной библиотеки Грузии, здесь хранятся свыше семи тысяч редких книг на разных языках. Среди фолиантов хранилища - издания на грузинском, русском, армянском, персидском и других как восточных, так и европейских языках.

К числу уникальных относятся и книги архимандрита Араке-ла "Нападение Аббас хана на Армению" и "Переселение армян в Персию", изданные в 1669 году в Амстердаме. В архивах книгохранилища - сохранившиеся в единичных экземплярах "Сравнительная грамматика армянского и латинского языков", появившаяся на свет в 1665 году в Риме и изданная известным книгоиздателем тех времен Ованесом Акопяном.

В других книгохранилищах Грузии, как считают исследователи старинной литературы, хранится более трехсот древне-армянских рукописей и около двухсот документов, касающихся различных сторон жизни и деятельности армянского населения, проживающего с древнейших времен в разных регионах Грузии. Подавляющую часть манускриптов архивные работники передали Матенадарану - главному в Армении книгохранилищу, с которым их связывают тесные научные контакты.

Рудольф АХПАТЕЛОВ - для "СГ"

Беженцы

РОССИЯ, ГРУЗИЯ, АРМЕНИЯ, АЗЕРБАЙДЖАН...

В Женеве завершила работу руководящая группа по вопросам беженцев и миграции. Согласно обнародованным данным, на 1 мая 1997 года больше всего помощи от стран-доноров среди государств СНГ получила Россия (2,5 миллиона долларов), затем Грузия (1,2 миллиона долларов). Армении было выделено 497 тысяч долларов и Азербайджану - 36 тысяч долларов. Предполагается, что в настоящее время размеры помощи странам СНГ будут вновь обсуждены и утверждены.

Экология

ЭТА СТРАШНАЯ РЫБА - КАРАСЬ

В последнее время в высокогорном армянском озере Севан появился карась, и за сезон 1995-96 годов в сети рыбаков попало до 10 тонн этой рыбы. Но улов не только не обрадовал, а, наоборот, сильно огорчил ихтиологов. По их мнению, появление "новичка" чревато для озера непредсказуемыми последствиями. Карась всеяден и очень живостоек. Поэтому он способен осложнить жизнь украшению озера форели, а также стать соперником сига и нагаку, кормовые базы которых и без того сократились. И ученые - ихтиологи Армении пришли к выводу: необходимо, изучив биологические особенности севанского карася, разработать методы его естественной регуляции. Прежде всего, в период нереста организовать массовый отлов новосела.

Соглашение

ДОРОГИ ЖДУТ РЕКОНСТРУКЦИИ

В Вашингтоне подписано соглашение о внесении поправок в договор о кредите на развитие, предоставленном Армении Ассоциацией международного развития Всемирного банка. Соглашение предусматривает предоставление Армении дополнительно 15 миллионов долларов США, которые в основном будут направлены на реконструкцию и строительство автомобильных дорог в республике.

Выставка

СОКРОВИЩНИЦА ЭЧМИАДЗИНА - В МОСКВЕ

В выставочном зале Успенского собора открылась выставка "Сокровищница Эчмиадзина", посвященная 850-летию Москвы и 1700-летию провозглашения христианства в Армении государственной религией. В связи с этим в столицу России прибыл Католикос Всех Армян Гарегин I. Он встретился в Патриархом Московским и Всея Руси Алексием II, представителями местной армянской диаспоры, посетил мэрию Москвы, строительство новой армянской церкви, принял участие в церемонии богослужения в церкви Святого Арутюна.

На выставке представлены десятки самых редких и драгоценных атрибутов армянской церкви за время с XII века до наших дней.

Опыт

КОНТАКТЫ КРЕПНУТ

По приглашению председателя Конституционного суда Российской Федерации Марата Баглая в Москве находилась делегация Конституционного суда Республики Армения во главе с ее председателем Гагиком Арутюняном. Состоялась встреча Г. Арутюняна и членов делегации с М. Баглаем, с судьями Конституционного суда России. В ходе встреч были, в частности, обсуждены и проанализированы процессы формирования систем конституционных судов обеих стран, рамки их прав и полномочий. Гагик Арутюнян предложил создать Ассамблею председателей конституционных судов стран-членов Содружества. Это предложение было одобрено.

Медицина

ЛЕЧЕНИЕ НА ГЛУБИНЕ 235 МЕТРОВ

Экзотично выглядит кабинет кислородолечения, открывшийся в Ереване. Страдающие бронхиальной астмой исцеляются от недуга в карьере Аванского солевого рудника на глубине 235 метров. В курс лечения входят кислородные коктейли. Больные при этом дышат едва ощутимой соляной пылью, обладающей целебным эффектом.

Технологии

В ПАМЯТИ - "УВИДЕННОЕ"

Информационная система, разработанная армянскими специалистами из Ереванского научно-исследовательского института "Информатика", ее оптическая голографическая память фиксирует массу сведений в виде текста, цифр, графиков, схем. Объем памяти соответствует фондам большой научно-технической библиотеки. Новая архивная система гарантирует сохранность информации и быстрое ее воспроизведение.

Безработица

ПЕЧАЛЬНАЯ СТАТИСТИКА

По данным Управления статистики Армении, в январе - июне 1997 года в экономике страны были заняты 89,7 процента экономически активного населения. По сравнению с соответствующим периодом прошлого года удельный вес работающих уменьшился на полтора процента. Из общего числа безработных 58,2 процента сосредоточены в Ереване, Гюмри и Ванадзоре. 72 процента, или 118,5 тысячи, составляют женщины.

Энергетика

ЦЕНА ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ В АРМЕНИИ ВЫШЕ, ЧЕМ В ГРУЗИИ

С 1 сентября в Армении ожидается очередное повышение тарифов на электроэнергию, сообщает "Прайм-Ньюс". Цена одного киловатта в пределах потребления до 100 киловатт будет составлять 15 драмов (примерно 3 цента), от 100 до 250 киловатт - 22 драма (4,4 цента), свыше 250 киловатт - 25 драмов (5 центов). Решение об увеличении тарифов было принято в конце минувшей недели на заседании Государственной комиссии по энергетике. Председатель комиссии Вардан Мовсесян объяснил повышение расценок падением курса национальной валюты - драма. Для сравнения: в Грузии с 1 августа 1 киловатт электроэнергии стоит 4,4 тетри (примерно 3,5 цента) вне зависимости от количества потребляемой электроэнергии.

Кредиты

В АВГУСТЕ ДОЛЖНЫ ПОСТУПИТЬ 36 ТЫСЯЧ ТОНН ЗЕРНА ИЗ США

Правительства США и Армении подписали меморандум о взаимопонимании, согласно которому последней предоставляется кредит в 8,2 миллиона долларов на закупку американского зерна. В августе в Армению из Соединенных Штатов будет доставлено около 36 тысяч тонн зерна. Оно будет реализовано на аукционе госпредприятия "Арм-зерно". Это - последняя партия зерна из предусмотренных на нынешний год 100 тысяч тонн.

Авиация

ПОЛЕТЫ СО СТРАХОВКОЙ

Страхование пассажиров и грузов, перевозимых самолетами авиакомпании "Армянские авиалинии", которое до сих пор производилось на рынке страхования России и западных стран, отныне будет проводить расположенное в Армении страховое общество "Авираз". Об этом сообщает заместитель директора "Армянских авиалиний" Тигран Ачоян. Он сообщил, что недавно с целью обеспечения деятельности "Авираз" и ведения переговоров с зарубежными страховыми компаниями совместная делегация "Армянских линий" и "Авираз" отбыла в Лондон. В результате между "Авираз" и страховыми компаниями "Джибс" и "Цури Ре", являющимися брокерами известной компании "Ллойд", подписан договор о сотрудничестве. По словам Тиграна Ачояна, достигнута возможность снижения общей суммы страховых взносов "Армянских авиалиний" за 1997 год на 28,1 процента. А это составляет примерно 250 тысяч американских долларов.

Конференция

УРОЛОГИ СОБРАЛИСЬ В ЕРЕВАНЕ

Выставка зарубежных медицинских и диагностических аппаратов, применяемых при диагностике и лечении урологических заболеваний, открылась в Ереване. Она проводится впервые при содействии объединения "Экспоцентр". Первыми ее посетителями стали участники Международной научной конференции урологов, которые собрались в Ереване.

Новые лекарственные препараты, урологические инструменты, электронное медицинское оборудование экспонируют 12 зарубежных фирм из России, США, Франции, Германии, Венгрии, Нидерландов.

На конференции обсуждаются вопросы аномалий почек и мочевого пузыря, проблемы опухолей почек и новые методы лечения.

Сервис

ПЕРВЫЙ В РЕСПУБЛИКЕ

В нынешнем учебном году впервые начнутся занятия в Ереванском институте гостиничного хозяйства, который зарегистрирован Министерством юстиции как первый подобного рода в стране. После завершения полного курса учебы юноши и девушки получат дипломы администраторов и директоров отелей, портье, метрдотелей. Кроме общеобразовательных дисциплин, студенты будут изучать два иностранных языка, основы социальной психологии, географию иностранного туризма, а также технику вычисления, работу на компьютере и машинопись.

Эта перестройка северо-южного характера в восточно-западной ориентации восходящей новой Азии является одним из основных политических сдвигов нашего времени, который, как мы думаем, будет иметь значительный результат для интересов Соединенных Штатов от Евразии до Китая.

Коридор представляет собой географическую платформу для расширения и развития коммуникаций и коммерции (трубопроводов, телекоммуникаций) между Европой и Азией. Потенциально он свяжет коммерческие группы, которые уже существуют или же формируются сейчас по его маршруту. Например, он в будущем будет включать организацию экономического сотрудничества (Пакистан, Афганистан, Турция, Узбекистан, Кашаган, Киргизия, Таджикистан), экономическое сотрудничество Черного моря (Украина, Болгария, Россия, Грузия, Турция) и совсем недавно, свободную экономическую зону Дуная (Украина, Молдова, Румыния). И Китай возлагает большие надежды на коридор.

Грузия своими портами на Черном море, расширением сети дорог и железной дороги на восток и запад из-за своего географического положения превратится в существенное звено в деятельности коридора. Отношения с Турцией как торговым партнером - весьма тесные и полезные. Машины, идущие из Турции, Балканов и Средней Азии в Центральную Азию и Россию сейчас пойдут из трех пограничных постов между Грузией и Турцией. Запланирована новая железнодорожная связь от столицы Грузии - Тбилиси до Карса в Восточной Турции, что даст возможность Турции проникнуть в Центральную Азию по железной дороге. Германия и Украина уже являются мощными торговыми партнерами. И Россия останется таковым же. В Грузию инвестиции поступают со многих сторон. Израиль, так же, как и США, ныне является ведущим инвестором.

В 1992 году мало обозревателей надеялось на то, что Грузия воскреснет из мертвых, когда, по тогдашнему мнению, бывшие советские республики не могли спастись после распада СССР. Грузия выжила благодаря демократии. Сделать предстоит многое и помощь США жизненно важна. Подкомитет внешних отношений (сенатор Ритч Маккопелл) недавно выделил сто миллионов долларов в помощь Грузии. Сенатор Сэм Браунбек, председатель подкомитета по делам Ближнего Востока и Южной Азии при комитете внешних отношений начал изучение транспортного коридора Евразии. Это ободряющий признак.

По мнению Шеварднадзе, Грузия - значительная часть европейской и евроазиатской безопасности. Уже как член-энтусиаз "Партнерства за мир" Грузия активно участвует в организации сотрудничества и безопасности Европы и уже вошла в совет Евро-атлантического партнерства. Поскольку Грузия находится на том месте, где встречаются (граничат) Европа с Азией, Россия - со Средним Востоком и христианство с исламом, она является логическим и естественным партнером в регионе коренных изменений и изменений сил, где США имеют значительные стратегические интересы.

СЕВЕРНЫЙ КАВКАЗ

Политика

НЕФТЕПРОВОД БАКУ-НОВОРОССИЙСК МОЖЕТ ТАК И НЕ НАЧАТЬ ФУНКЦИОНИРОВАТЬ

ТУРАН. Президент "Южной нефтяной компании" (ЮНКО, Чечня) Хожамед Яриханов заявил, что нельзя в установленные ранее сроки (1 месяц) ввести в эксплуатацию чеченский участок нефтепровода "Баку-Новороссийск".

Трехстороннее российско-азербайджано-чеченское соглашение было подписано в Баку 11 июля, однако до сих пор восстановительные работы не начаты по вине российских структур, которые всячески тормозят эту работу. В первую очередь это - Центробанк России, который не разблокировал чеченские счета и не позволяет ЮНКО закупить технику и оборудование для начала работ по восстановлению трубопровода.

Несмотря на Указ президента Масхадова о формировании батальона в 450 человек для охраны чеченского участка нефтепровода, до сих пор Грозный не выделил денег для финанси-

рования батальона, сказал Яриханов.

Однако проблема финансирования восстановительных работ не самая серьезная угроза нефтепроводу. Так, последнее обострение ситуации в Пригородном районе Северной Осетии, вооруженные столкновения и беспорядки между ингушами и осетинами грозят новой дестабилизацией ситуации на Северном Кавказе. Это делает практически невозможной работу трубопровода Баку-Новороссийск, который пересекает Ингушению и Осетию.

По последним сведениям, боевые отряды ингушских беженцев концентрируются близ границ с Осетией и не скрывают своих намерений силой вернуть Пригородный район столицы Осетии, откуда ингуши были изгнаны осенью 1992 года.

Одновременно власти Осетии перебрасывают к границам Ингушетии усиленные отряды милиции с целью не допустить ингу-

шей в Пригородный район.

Согласно российским источникам, в районе осетино-ингушского конфликта сосредоточено 16 тысяч российских военных и немалое количество техники. По мнению российских военных, этого количества войск будет явно не достаточно, если начнутся боевые действия между Осетией и Ингушетией.

По последним данным, на границе Осетии и Ингушетии происходят ежедневные перестрелки. За минувший месяц число убитых и раненых там достигло 50 человек.

Согласно азербайджано-российскому соглашению, Москва гарантирует предоставлять Новороссийскому порту объем нефти, адекватный объему, полученному на границе с Дагестаном. Таким образом, в случае обострения обстановки на Северном Кавказе, Россия сможет выполнить свои обязательства, предоставив участникам контракта свою нефть.

Конфликт

ЧЕРНОМЫРДИН И ПРЕЗИДЕНТЫ СЕВЕРНОЙ ОСЕТИИ И ИНГУШЕТИИ ОБСУДИЛИ СИТУАЦИЮ ВОКРУГ ПРИГОРОДНОГО РАЙОНА ОСЕТИИ

Председатель Правительства России Виктор Черномырдин провел рабочую встречу с президентами Северной Осетии и Ингушетии Ахсарбеком Галазовым и Русланом Аушевым. Как сообщили корреспонденту РИА "Новости" в аппарате Кабинета министров, на встрече обсуждалась ситуация на Северном Кавказе и, в частности, в Пригородном районе Северной Осетии.

В СЕВЕРНОЙ ОСЕТИИ И ИНГУШЕТИИ ПРОВЕДЕНА СОВМЕСТНАЯ ОПЕРАЦИЯ СИЛОВЫХ СТРУКТУР ДВУХ РЕСПУБЛИК

В субботу и воскресенье в Северной Осетии и Ингушетии была проведена совместная операция силовых структур Северной Осетии и Ингушетии по поиску одной из бандитских группировок, действующих в этом регионе.

Информация об этой группировке была получена еще в пятницу от одного из задержанных членов банды. Он сообщил, что на прошлой неделе 17 человек были заброшены в Северную Осетию и Ингушетию из Чечни для проведения терактов. Четверо из них погибли при столкновении с осетинской милицией, а сам задержанный был арестован в пятницу.

Как сообщили корреспонденту РИА "Новости" представители

спецслужб, остатки банды, по всей видимости, рассеялись и покинули территорию Северной Осетии и Ингушетии. По мнению высокопоставленного представителя постпредства Президента России в двух северокавказских республиках, "очень важно, что в широкомасштабной операции участвовали МВД и Северной Осетии, и Ингушетии, что подтверждает готовность силовых структур к борьбе с бандитизмом и укрепляет взаимное доверие ингушей и осетин".

В совместной операции участвовали также подразделения дивизии особого назначения внутренних войск МВД России, а всего в операции было задействовано около 3 тысяч человек.

Чечня

ПРЕЗИДЕНТ ЧЕЧНИ ОФИЦИАЛЬНО ЗАЯВИЛ О НАМЕРЕНИИ ПРЕДСТАВИТЬ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ДВУСТОРОННИЙ МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ ДОГОВОР ОБ УСТАНОВЛЕНИИ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ

Президент Чечни Аслан Масхадов "в ближайшее время намерен предложить России полномасштабный двусторонний договор с установлением дипломатических отношений". Об этом говорится в заявлении Масхадова, переданном поздно ночью по чеченскому государственному телевидению.

УЩЕРБ, НАНЕСЕННЫЙ ЧЕЧНЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ВОЕННЫХ ДЕЙСТВИЙ, ОЦЕНЕН В 1500 ТРИЛЛИОНОВ РУБЛЕЙ

В 1500 триллионов рублей оценивается ущерб, нанесенный Чечне в результате военных действий. Эту астрономическую сумму назвал, выступая на пресс-конференции в Грозном, первый вице-премьер правительства Чеченской Республики, курирующий экономическую блок вопросов, председатель Госкомиссии по восстановлению народного хозяйства республики Муса Дошукаев. Он сообщил, что подсчеты производились по методологии, предоставленной ОБСЕ, а также на основе Конституции Российской Федерации. Дошукаев утверждал, что "Российская Федерация нарушила 11 пунктов Основного Закона, в том числе права человека на жизнь, образование, передвижение, а также моральный ущерб населению, нанесенный вред природе и экологии". Первый вице-премьер заявил, что только моральный ущерб компетентная комиссия оценила в 900 триллионов рублей, материальный - в 600 триллионов.

Дошукаев, сообщив, что полностью разработана программа возрождения экономики и социальной сферы Чечни, высказал мнение о необходимости решать экономические и политические вопросы взаимоотношений Грозного и Москвы в тесной увязке. По его словам, все наработки Государственной комиссии по восстановлению народного хозяйства Чечни должны лечь в основу полномасштабного межгосударственного договора между Россией и Чеченской Республикой. Грозный намерен представить этот документ Москве в начале августа.

СОЗДАННАЯ НЕДАВНО В ЧЕЧНЕ СПЕЦИАЛЬНАЯ БРИГАДА ДЛЯ БОРЬБЫ С ПОХИЩЕНИЯМИ ЛЮДЕЙ ОСВОБОДИЛА ПЕРВОГО ЗАЛОЖНИКА

Специальное подразделение, созданное Указом президента Чеченской Республики Аслана Масхадова для борьбы с похищениями людей, провело первую операцию по освобождению заложников. В результате удалось выволочь жителя Грозного, захваченного с целью получения за него выкупа. Об этом корреспонденту РИА "Новости" сообщил руководитель бригады Магомед Магомадов. По его словам, чет-

веро задержанных преступников находятся в следственном изоляторе. У них, как отметил Магомадов, изъяты валюта и драгоценности. Следственные и судебные органы, входящие в структуру данного подразделения, займутся дальнейшим производством дела. Магомадов также сообщил, что в ближайшие дни планируется проведение ряда подобных операций, которые, по его мнению, дадут "конкретные результаты".

ЗАКАЕВ В МОСКВЕ

По словам первого вице-премьера правительства Чечни Мовлади Удугова, находящегося в Москве Ахмеду Закаеву поручена подготовка визита в Москву самого Удугова и его переговоров с секретарем Совета безопасности России Иваном Рыбкиным, в ходе которых будут обсуждаться вопросы, связанные с предстоящей встречей двух президентов.

Удугов не исключил вероятность посещения Закаевым на обратном пути Тбилиси, однако не уточнил цели этого визита.

Во вторник поздно вечером в Москве завершилась встреча секретаря Совета безопасности РФ Ивана Рыбкина с первым вице-премьером правительства Чеченской Республики Ахметом Закаевым.

Рыбкин и Закаев обсудили вопросы, связанные с реализацией ранее достигнутых между министерствами и ведомствами РФ и ЧР соглашений. Было отмечено, что финансирование работ по восстановлению экономики и инфраструктуры республики неоправданно затягивается. Участники встречи подчеркнули необходимость последовательного выполнения Протокола о взаимозачетах, который предусматривает помощь республике со стороны регионов России - должников перед федеральным бюджетом в счет погашения этих долгов, а также со стороны стран СНГ в счет погашения их долгов перед РФ.

Рыбкин и Закаев пришли к единому мнению о том, что назрела необходимость встречи между Президентом РФ Борисом Ельциным и президентом ЧР Асланом Масхадовым, которая позволит разрядить социальную и политическую напряженность, возникшую в республике, активизировать работу по реализации соглашений между министерствами и ведомствами РФ и ЧР.

ПРОВЕСТИ ВСТРЕЧУ ПРЕЗИДЕНТОВ ОСЕТИИ И ИНГУШЕТИИ ПРЕДЛОЖИЛ В СВОЕМ ОБРАЩЕНИИ МИТРОПОЛИТ СТАВРОПОЛЬСКИЙ И ВЛАДИКАВКАЗСКИЙ ГЕДЕОН

Провести встречу президентов Северной Осетии - Ахсарбека Галазова, Ингушетии - Руслана Аушева и полномочного представителя Президента РФ в северокавказских республиках предложил в своем обращении Митрополит Ставропольский и Владикавказский Гедеон, завершивший трехдневное пребывание в зоне осетино-ингушского конфликта.

"События, происшедшие за последние два месяца в многострадальном Пригородном районе Северной Осетии, их отзвук и развитие заставляют меня обратиться лично к вам с просьбой остановить это безумие", - говорится в обращении Митрополита к президентам двух северокавказских республик. В качестве места для проведения встречи он предложил свою резиденцию в Ставрополе.

Гедеон выразил готовность содействовать всеми доступными ему средствами достижению мира в этом регионе России. Он также выразил уверенность в том, что дружеские отношения между ним и президентами обеих республик помогут найти на встрече "тот единственный правильный путь, который приведет нас к Богу и миру на нашем священной Кавказе".

ПРЕДСТАВИТЕЛИ СИЛОВЫХ СТРУКТУР РОССИИ ОБСУЖДАЮТ ОСЕТИНО-ИНГУШСКИЕ ОТНОШЕНИЯ

Во Владикавказе началось совещание представителей Президента Российской Федерации в Северной Осетии и Ингушетии и руководителей силовых структур РФ и двух северокавказских республик, на котором будут обсуждены меры по обеспечению общественной безопасности в связи с обострением осетино-ингушских отношений.

В работе совещания, которым руководит полномочный представитель Президента России Александр Ковалев, участвуют руково-

дители центральных аппаратов федеральных силовых структур: первый заместитель начальника департамента по борьбе с терроризмом ФСБ России генерал-майор Рафаэль Калимулин, первый заместитель начальника Главного управления по борьбе с организованной преступностью МВД России генерал-майор милиции Александр Чекалин, исполняющий обязанности кавказского межрегионального прокурора Борис Конярев, командование 58-й российской армии.

Протест

О ПРОПАВШЕМ В ИНГУШЕТИИ СПЕЦИАЛИСТЕ ИЗ СТАВРОПОЛЯ НЕТ ВЕСТЕЙ

В правительстве Ставропольского края постоянному представителю Ингушетии Харону Хамхоеву сделано заявление для сведения руководства республики. В нем поддерживается обращение коллектива Моздокского линейно-производственного управления магистральных газопроводов к Руслану Аушеву с просьбой принять все меры для розыска и возвращения начальника линейно-эксплуатационной службы управления Петра Щербакоева, захваченного заложником на территории Ингушетии 21 мая, когда он возвращался домой после выполнения просьбы ингушских специалистов помочь в ремонте газопровода.

С той поры, несмотря на неоднократные обращения к руководству республики, никаких реальных действий не последовало. Специалисты управления, центр которого - Кавказтрансгаз находится в Ставрополе, отказываются в знак протеста обслуживать газопроводы и, если и на сей раз не получат вразумительного ответа, готовы перекрыть подачу газа в республику.

"Мне лично не кажется, что дойдет до таких крайних мер, - комментирует ситуацию руководитель отдела по делам национальностей правительства Ставропольского края Сергей Попов. В тяжкие времена чеченского конфликта и после мы всегда находили взаимопонимание с президентом республики Ингушетия Русланом Аушевым, более того, при его содействии освободили из чеченского плена немало ставропольцев, так что можно надеяться, что непосредственное участие Руслана Аушева в выяснении обстоятельств дела поможет найти виновных в захвате Петра Щербакоева и в быстрейшем возвращении его домой".

В последний час

ЗАКАЕВ ПРИЕХАЛ В ТБИЛИСИ

Вчера в 20.00 с официальным визитом в Тбилиси прибыл первый вице-премьер правительства Чеченской Республики Ичкерия Ахмед Закаев, который намерен встретиться с Президентом Шеварднадзе.

Закаев проведет встречи также со спикером Парламента Грузии Зурабом Жвания, председателем парламентского Комитета по вопросам обороны и безопасности Резо Адамия и с другими официальными лицами.

Как стало известно корреспонденту "ГЕА" из достоверных источников, главная цель визита Закаева в Грузию, подготовить встречу Эдуарда Шеварднадзе и Аслана Масхадова.

04.08.97 № 10
10.08.97 № 10

ТЭЛБОТТ РАССКАЗЫВАЕТ О ПОДХОДЕ США К КАВКАЗУ И СРЕДНЕЙ АЗИИ

Администрация США стремится увеличить финансирование этого региона

Вашингтон. Администрация Клинтона стремится увеличить на 40 процентов объем иностранной помощи странам Кавказского региона и Средней Азии, заявил заместитель Госсекретаря Струб Тэлботт, выступая 21 июля в Институте Центральной Азии Университета Джонса Хопкинса. Ниже приводится текст выступления Тэлботта:

Этот регион открывается и устанавливает связи с миром, с нами и друг с другом. Уверенным демократиями. Разрешите мне проиллюстрировать эту мысль описанием сцен, свидетелем которой я стал две недели тому назад. Это было в Мадриде на встрече 44 стран, составляющих новый Совет Евроатлантического сотрудничества. Президент Клинтон оказался между премьер-министром Великобритании и министром иностранных дел Узбекистана, прямо напротив него сидел министр иностранных дел Армении и Президент Азербайджана. Это было обусловлено протокольными требованиями об алфавитном порядке размещения, но, тем не менее, это размещение оказалось удачным.

Евроатлантическое сообщество развивается и расширяется. Оно простирается к западу от Атлантики и к востоку от Урала. Возникновение такого сообщества означает собой глубокий разрыв с прошлым для народов всех этих стран, но более всего - для народов Кавказа и Средней Азии, которые на протяжении такого долгого периода своей истории подвергались иностранному господству.

Сегодня у них есть возможность навсегда оставить в прошлом свою роль шахматных пешек в игре, в которой крупные державы соперничают между собой за богатство и влияние - за счет стран этих регионов. Для них истинная независимость, процветание и безопасность являются взаимосвязанными целями.

США имеют свои интересы, связанные с их успехом. Если реформы в странах Кавказа и Средней Азии продолжатся, и в конечном итоге увенчаются успехом, это будет способствовать аналогичному прогрессу других Новых Независимых Государств (ННГ) бывшего Советского Союза, в том числе России и Украины. Это будет способствовать стабильности стратегически важного региона, граничащего с Китаем, Турцией, Ираном и Афганистаном и имеющего растущие экономические и социальные связи с Пакистаном и Индией. Укрепление свободных обществ, живущих в мире с собой и друг с другом, простирающихся от Черного моря до Памирских гор, откроет ценный торговый и транспортный коридор вдоль "Шелкового пути" между Европой и Азией.

Сработает ли обратная зависимость. Если экономические и политические реформы в странах Кавказа и Средней Азии не достигнут успеха, если будут и дальше идти и вспыхивать внутренние и межгосударственные конфликты, этот регион может стать питательной почвой для терроризма, расизмом религиозного и политического экстремизма и местом, где ведутся открытые войны. США глубоко не безразличны, произойдет ли это в регионе, где находятся запасы нефти в 200 миллиардов баррелей. Это еще одна причина того, почему разрешение конфликтов должно стать задачей номер один политики США в этом регионе: это является как предпосылкой, так и процессом, который должен содействовать развитию энергетик.

Разрешите мне дать очень краткий обзор того, что произошло за 5,5 лет после того, как над Кремлем и над другими государственными зданиями Советского Союза был снесен флаг с молотом и серпом. Благодаря оперативному и дальновидному реагированию администрации Буша, мы стали первой страной, открывшей посольства в каждой из этих столиц. Мы направили по воздуху важнейшую гуманитарную помощь этим странам в первую зиму их независимости.

За четыре с половиной года нахождения у власти администрации Клинтона наша позиция в отношениях с государствами этого региона была простой: пока они движутся в направлении политических и экономических реформ, путем

национального и международного примирения, мы будем с ними. Именно это Президент Клинтон сказал Эдуарду Шеварднадзе из Грузии в прошлую пятницу. Именно это ранее на той же неделе вице-президент Гор сказал лидеру Киргизии Аскарму Акаеву. Именно это Президент Клинтон скажет на следующей неделе Президенту Алиеву. И именно эту мысль первая леди напрямую донесет до народов и властей Казахстана, Киргизии и Узбекистана осенью этого года.

Наша поддержка имеет четыре измерения:

- Продвижение демократии;
- Создание свободной рыночной экономики;
- Поддержка мира и сотрудничества внутри стран этого региона и между ними;
- Их интеграция в международное сообщество.

Первое - демократия. Необходимые институты и традиции - верховенство закона, гражданский контроль и парламентский контроль за военными, уважение прав человека - мягко говоря, не слишком глубоко укоренены в этом регионе. Сама новизна демократии является крупным препятствием для процесса демократизации. После того, как на протяжении семи десятилетий эти государства управлялись (советской) Россией, - а в некоторых случаях на протяжении гораздо более долгого периода - обрести свою независимость в один день - в Рождество 1991 года - они оказались плохо подготовленными для противостояния современным вызовам их государственности. Многие обозреватели утверждали, что из 12 ННГ, возникших на территории бывшего СССР, 8 государств Средней Азии и Кавказа имели меньше всего шансов на выживание.

Президент Шеварднадзе проявил особое мужество, доказавши общность этих пессимистических ожиданий и предостерегая нас во время двух своих визитов в Вашингтон, чтобы мы не дали им стать сбывающимися пророчествами. Выборы 1995 года в Грузии стали первыми выборами в этом регионе, которые международные наблюдатели сочли свободными и честными.

В других местах картина неоднородна. Киргизия является единственным государством Средней Азии, где состоялись открытые и альтернативные президентские выборы, но власти начали преследование в уголовном порядке некоторых из своих критиков. Другие государства допустили серьезные нарушения человеческих прав своих граждан.

Все это время мы открыто обличали нарушения прав человека и недостатки демократических процедур, например, недостатки в организации выборов в Азербайджане два года назад и в Армении осенью прошлого года.

Продвигая демократию, мы подчеркиваем, что это - условие прочного экономического прогресса. Лишь в том случае, если граждане и растущий частный сектор этих стран будут иметь право голоса и возможность влиять на политику властей, реформы обретут необходимую поддержку; и лишь в том случае, если в этих странах установится верховенство (власть) закона, им удастся привлечь иностранные инвестиции, в которых они так отчаянно нуждаются.

Как и в политике, в экономической области одни страны добились большего успеха, чем другие. Армения и Грузия заслуживают наибольшего поощрения - как в буквальном, так и в фигуральном смысле. Обе эти страны испытывают недостаток полезных ископаемых и имеют дело с серьезными региональными конфликтами. Но все же они задают тон в области финансовой стабилизации, приватизации и прогресса в направлении реального роста.

В Средней Азии Киргизия и Казахстан достигли этой цели в 1996 году. Другим странам еще предстоит сделать самые сложные шаги в создании рыночной экономики.

Наша цель состоит в том, чтобы помочь им двигаться в этом направлении. Начиная с 1992 года, США выделили свыше 2,2 миллиарда долларов на помощь восьми государ-

ствам Кавказа и Средней Азии. Поначалу значительная часть этой помощи направлялась на удовлетворение насущных потребностей населения. Мы являемся также крупным донором по программам помощи беженцам всего этого региона.

Но сегодня мы переносим основной упор в наших действиях в этом регионе с гуманитарной помощи на помощь в развитии. Это приоритет в плане расширенных программ помощи ННГ в 1998 году, который мы представили в Конгрессе. Мы просим Конгресс об увеличении объема нашей помощи на 34 процента - до 900 миллионов долларов. Эти дополнительные ресурсы позволят увеличить нашу поддержку демократических и экономических реформ в Средней Азии и на Кавказе на 40 с лишним процентов. Даже в период бюджетных ограничений. Это разумное вложение в будущее нашей страны.

Американская помощь помогла Казахстану и Киргизии провести один из наиболее современных законов о реформе налоговой системы, делающей ее одной из наиболее прозрачных в ННГ, и мы помогаем Казахстану и Армении в проведении смелых программ приватизации. Мы помогаем также Киргизии в создании фондового рынка. На всей территории этого региона мы стимулируем его страны к установлению связей со Всемирным банком, Международным валютным фондом, Советом Европы, Европейским Союзом и другими международными финансовыми и политическими институтами. Мы надеемся приветствовать Армению, Грузию, Киргизию и Казахстан во Всемирной торговой организации на общих коммерческих условиях, применяемых к новым членам до конца 1998 года. Мы поддерживаем усилия государств этого региона в создании Евразийского транспортного коридора, в устранении торговых барьеров между ними и в создании общерегионального рынка в рамках Среднеазиатской свободной экономической зоны.

В то же время мы предоставляем также финансирование и технические консультации, чтобы помочь странам Кавказа и Средней Азии преодолеть еще одно мрачное наследие советского правления - разрушение окружающей среды, примером которого является катастрофа, постигшая Аральское море.

Разрешите мне теперь обратиться к нашему взаимодействию с Кавказом и Средней Азией в области безопасности. В сентябре этого года Среднеазиатский миротворческий батальон, сформированный из военнослужащих Казахстана, Узбекистана и Киргизии, будет принимать военных из США, России, Турции и других стран в рамках совместных учений по поддержанию мира. Эти подразделения будут совместно отрабатывать свое умение обезвреживать мины и распределять гуманитарную помощь. Образ американских, российских и турецких военных, действующих на одной стороне и совместно противостоящих угрозам, стабильности и безопасности этого региона, стоит сохранить в памяти, при рассмотрении направлений, в котором развивается этот регион. В последние годы стало модно провозглашать или, по меньшей мере, предсказывать повторение "большой игры" на Кавказе и в Средней Азии. Под этим подразумеваются, конечно, то, что события в этом регионе, обусловленные и движимые нефтяными интересами, будут определяться соперничеством великих держав в ущерб народам этого региона.

Нашей целью является предотвращение и активное противодействие такому атактистическому положению вещей. Размышляя над нефтяной геополитикой и проводя ее, давайте мыслить категориями, присущими XXI веку, а не XIX. Давайте оставим Редьярда Киплинга и Джорджа МакДональда Фрейзера там, где им место - на полках исторической литературы. "Большая игра", которая принесла известность "Киму" Киплинга и "Флэшману" Фрейзера, во многом была игрой, где выигрыш одной стороны означал проигрыш другой.

Мы собираемся добиться совершенно обратного положения вещей - мы хотим, чтобы все стороны на Кавказе и в Средней Азии, занимающие ответственную позицию, оказа-

лись в выигрыше.

Важнейшим шагом в этом направлении является разрешение конфликтов внутри стран и народов этого региона и между ними. В прошлом веке внутренняя нестабильность и разделение подготовили почву для иностранного вмешательства и авантюризма. В последнем десятилетии после распада СССР некоторые из этих конфликтов вновь вспыхнули. Разрешите мне остановиться на трех из них и на тех мерах, которые США и международное сообщество принимают, чтобы помочь разрешить их.

Первый конфликт такого рода - война из-за Нагорного Карабаха. Хотя сейчас стрельба уже не ведется, военные действия последнего десятилетия заставили 800 000 азербайджанцев оставить насиженные места. Это более 10 процентов населения Азербайджана. Хотя прекращение огня - позитивное достижение, оно непрочное, и отсутствие реального мира наносит ущерб как Азербайджану, так и Армении.

США намерены помочь найти разрешение нагорно-карабахской проблемы посредством работы в рамках ОБСЕ - разрешение, которое потребует от обеих сторон пойти на трудные компромиссы. Это усилие, в которых я лично участвую уже более четырех лет, особенно в последние месяцы.

Работая вместе с Россией и Францией, США осуществляют инициативу ОБСЕ под эгидой так называемой Минской конференции. В конце мая я побывал в этом регионе, и Линн Паскоу - наш специальный посланник - находится там в последние дни.

Американские, российские и французские сопредседатели достигли необычайной гармонии в своих действиях. Это солидарность, похоже, заставляет три стороны этого конфликта проявлять некоторую гибкость.

Но дальнейший прогресс по-прежнему сдерживается многочисленными препятствиями. Одно из них - внутреннее, и мы создали его для себя сами. Я говорю о Разделе 907 Закона о поддержке свободы, который ограничивает нашу способность предоставлять помощь правительству Азербайджана. Этот закон, написанный в 1992 году, имел целью помочь Армении преодолеть азербайджанское эмбарго. Но он возымел отрицательный эффект, ограничив набор рычагов влияния на Баку и ограничив эффективность наших действий как честного посредника (в конфликте из-за Нагорного Карабаха). Он сделал также для нас невозможным предоставление азербайджанцам помощи на организацию выборов, проведение экономических реформ, развитие энергетик и в других областях, помощь в которых отвечает нашим национальным интересам. Вот почему мы выступаем против Раздела 907. Я полагаю, вы больше услышите об этом, когда на следующей неделе сюда прибудет Президент Алиев.

Конечно, на Кавказе есть еще один конфликт, о котором нам много говорили на прошлой неделе Президент Шеварднадзе. Это конфликт в Абхазии. Президент Клинтон сказал Президенту Шеварднадзе, что США готовы активизировать свои дипломатические усилия с целью реализовать вариант урегулирования, поддерживаемый ООН.

Что касается пятилетней гражданской войны в Таджикистане, эта ситуация остается нестабильной и опасной. Мы финансируем мирный процесс, осуществляющийся при посредстве ООН, мы приветствуем подписание в Москве всеобъемлющего мирного соглашения в прошлом месяце. Мы готовы оказать помощь в демобилизации, помощи, которая позволит политическим партиям встать на ноги и подготовить новые выборы. Трудности, связанные с практическим осуществлением этого проекта, умеряют энтузиазм, но недавнее соглашение открывает реальную возможность для примирения, от которого выиграют не только Таджикистан, но и окружающие его страны.

Здесь я хотел бы обратиться к более общему положению: крупные государства, граничащие с восьмью странами Кавказа и Средней Азии, в значительной степени выиграют от регионального мира и, наоборот, многое потеряют от региональных

конфликтов. Некоторые могут сказать, что это очевидно, но другие назовут такой взгляд антиисторичным и не принимающим в учет неизбежное искушение великих держав вернуться к "большой игре" за доступ к нефти и газу Каспийского бассейна, которому они не в силах противостоять.

Преодоление былых предрассудков и настроений должна быть постоянной темой наших дипломатических усилий в этом регионе, и мы используем для этого наши добрые дипломатические услуги. При всех моих поездках на Кавказ или с Кавказа я обязательно останавливался в Анкаре. Турки делают большие инвестиции в Туркмению и Азербайджан и развивают торговые отношения со всем этим регионом.

Усиление внимания Турции к этому региону и активизация ее усилий там дают усююкание и поддержку тем, кто небезосновательно обеспокоен возможностью распространения иранского влияния. Но многие русские по-другому смотрят на роль Турции. Они беспокоятся, что активизация действий Турции в этом регионе может отрезать их от бывших советских республик.

Конечно, Россия сама является объектом беспокойства в силу исторических причин, в том числе коренящихся в ее истории. Как при царях, так и при коммисарах руководители России, похоже, испытывали ощущение силы, безопасности и гордости лишь тогда, когда другие чувствовали себя слабыми, униженными и угнетенными.

Сегодня по-прежнему остается множество вопросов, и соседи России часто беспокоятся, какую линию Москва будет проводить в отношениях с другими членами СНГ. Жизнеспособность этого объединения государств будет во многом зависеть от того, будет ли его развитие оправдывать ее название, то есть будет ли оно развиваться как истинное содружество истинно независимых государств. Если события пойдут в другом направлении, если крупнейший член СНГ будет пытаться прикрыть словом "содружество" нарушения независимости своих соседей, то тогда СНГ будет заслуживать повторения судьбы другого союза - СССР, который оказался на свалке истории.

В последние четыре года Президент Клинтон часто занимался этим вопросом. "Как Россия определит свою роль как великой державы?" - спрашивает он. - Мерками вчерашнего дня или завтрашнего? Россия, по его словам, имеет возможность показать, что "великая держава может развивать патриотизм без экскансионизма, что великая держава может укреплять национальную гордость без национальных предрассудков... Мерилом величия России в будущем будет способность большого соседа быть добрым соседом".

Одним из лозунгов нашего диалога с Россией является интеграция - интеграция в правильное направление. Интеграция означает, что двери и преимущества международных институтов будут открыты для России, пока она идет путем реформ, в том числе в области отношений со своими соседями, то есть это будет зависеть от того, как она определяет интеграцию СНГ.

Как я указал в самом начале, это созвучно с той идеей, которую мы стараемся донести до всех Новых Независимых Государств, особенно государств Кавказа и Средней Азии. Мы считаем, что наше присутствие и влияние в этом регионе само по себе может стать фактором, способствующим интеграции в правильное направление.

Разрешите мне в завершение моего выступления подчеркнуть, что поддержка реформ, демократии, экономического развития и интеграции в этом жизненно важном регионе является не только задачей для властей США или даже для властей всех стран. Ключевой успех будет зависеть также от усилий неправительственных организаций и частного бизнеса, представителями которых являются многие из присутствующих здесь.

И для этого потребуются такое ясное мышление, такие новые идеи и конструктивная критика, которые были свойственны этому институту в первый год его существования, и которые я хотел бы услышать от вас прямо сейчас.

Вместо рецензии

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО

Касаться проблемы, которая не раз была предметом обсуждения, возможно будет сочтено излишним. Однако из-за того, что глас грузинских ученых по причине их недостаточной настойчивости или, возможно, небрежности, редко переступая пределы страны, доведение содержания данного письма до сведения определенного круга общественности считаем необходимым.

Письмо направлено в адрес г-на Джона Фоли, издательства "Гиннесс", русской редакции книги. Считаем также целесообразным ознакомить с письмом общественность нашей страны.

Данное письмо касается русского перевода вашей книги "Энциклопедия знаков и символов", изданной издательством "Гиннесс" в 1996 г.

Поскольку книга энциклопедического характера, то требование максимальной благонадежности источников нам кажется естественным. К сожалению, несмотря на благоприятное общее впечатление и внушительный объем информации, в книге не удалось избежать грубых ошибок.

На этот раз мы хотели бы обратить ваше внимание на одну конкретную неточность, которая и стала поводом нашего беспокойства. В той части книги, где рас-

относится к 30-м годам V в. (мозаичная надпись из грузинского монастыря в Палестине, обнаруженная в 1952 г. археологической экспедицией под руководством Вирджилио Корбо).

Кроме того, в нашем распоряжении имеется и указание грузинской летописи Леонтия Мровели "История царей" (XI в.), согласно которому создание грузинской письменности приписывается царю Фарна-

который тщательно и точно пересказывает все данные Корюна, не говорит ничего о создании Маштоцем грузинской и албанской азбуки. А уж о том, что один и тот же человек был способен создать сразу три (!) письменности - армянскую, грузинскую и албанскую - и говорить нечего.

В книге указывается, что армянский алфавит состоит из 30 согласных и 6 гласных букв и что в XII в. их общее число возросло до 38. Грузинская азбука таким детальным вниманием, к сожалению, обделена, и чтобы восполнить этот пробел, доводим до вашего сведения, что изначально грузинский алфавит включал в себя 38 букв (лишь в XIX в. их число было сокращено до 33). И если уж возможно говорить о каком-либо влиянии, логичнее было бы обратить внимание на тот факт, что

Ошибочно выделение двух типов грузинской письменности, когда на самом деле их три. Каждый из них, хотя и является результатом эволюции общегрузинской алфавитной письменности и отображает различные этапы этого развития, все же имеет свою особую, отличную форму и самобытность. Изначальный вид грузинской алфавитной письменности "Асomtavruli" использовался в V-XV вв. На смену ему пришел "Хуцური" (а не "хуцური", наверное, механический перевод "khutsuri"), который использовался в IX-XI вв., а с XII в. становится письменностью церковной литературы. А сегодняшний алфавит - "Мхедрули" (а не "кхедрули") - письменность государственного делопроизводства и светской литературы появляется уже в X в.

Грубейшей ошибкой является утверждение о том, что грузинский алфавит создан на основе раннеперсидской - пехлевийской письменности (в книге "пахлавик", наверное, вновь механический перевод с английского). На сегодняшний день существуют две точки зрения. Согласно одной из них, грузинский алфавит берет свое начало из древнеармянской - финикийской письменности. Но в то же время грузинский алфавит проявляет признаки родства с древнегреческой письменностью.

И еще одна вопиющая неточность: в книге отмечается, что грузинский алфавит записывается справа налево (!).

Наконец, хотим напомнить вам, господин Фоли, авторам русской редакции книги, издательству "Гиннесс", что, работая над научными вопросами, необходимо (как бы сложно это ни было) опираться не на высказывания, не имеющие научной достоверности, а попытаться получить научные сведения специалистов, в том числе ученых той страны, о которой идет речь.

С уважением
Редакция журнала
"Артануджи"
Грузия, Тбилиси
25 июля, 1997 г.



2 буквы были прибавлены к армянскому алфавиту в XII в., т.е. именно в то время, когда Армения входила в состав Грузинского государства, приравнявая таким образом число армянских букв (38) к числу алфавита государственного языка - грузинского.

Грузинский был создан миссионером Месролом в 5 веке, этот алфавит используется в Грузии и основан частично на "пахлавик", раннем персидском алфавите. В алфавите 33 буквы, записываемых справа налево. Используемое в настоящее время "светское письмо", как переводится его название "кхедрули", сменило в 11 веке первоначально использовавшееся "церковное письмо" "хуцური".

გავხლბა, წყაღბა და მოწახბა, პაპრობა

сказывается о системах мировой письменности, небольшое место уделено и грузинскому алфавиту (стр.67). Вызывает досаду, что и в этих десяти строчках наделано ошибок более чем достаточно.

В первую очередь, лишнее всякого основания утверждение, что грузинскую азбуку создал в V в. миссионер Месроп Маштоц (автор, по-видимому, опирается на утверждения лжеученых).

Древнейшее грузинское литературное произведение "Мученичество Шушаник" Иакова Хуцеси датируется 70-ми годами V в., а древнейшая палеографическая надпись

вазу (IV-III вв. до н.э.).

Несколько слов относительно мифа о деятельности Маштоца. Даже сам биограф этого деятеля Корюн (V в.) отмечает, что Маштоц не знал грузинского языка. А без элементарного знания языковых нюансов создание письменности, сами понимаете, невозможно. Наряду с этим неоспоримым фактом является и то, что информация, приписываемая Маштоцу создание грузинского и албанского алфавитов, является поздней вставкой (сочинение Корюна сохранилось лишь в более поздней рукописи). Надо отметить и то, что другой армянский автор V в. Лазар Фарпечи,

МВФ ОДОБРЯЕТ РЕФОРМАТОРСКУЮ ПОЛИТИКУ...

Окончание

отношении населения к реформаторской политике.

Представитель Валютного фонда поделился с Президентом Грузии своими соображениями по поводу бюджета и особенно подчеркнул вопрос бюджетной консолидации, которая, по его мнению, будет способствовать борьбе с инфляцией и укрепит уверенность местных и иностранных инвесторов в надежности деятельности в стране. С этой точки зрения гость дал высокую оценку факту принятия Налогового кодекса. Он уделит внимание значению структурных реформ и заявил, что Валютный фонд однозначно поддерживает этот процесс. Маркес Руарте придал большое значение также реорганизации банковской системы в стране.

Один из узловых моментов структурных реформ - реформа юридическо-правовой системы. Она должна укрепить право собственности, что, как отметил гость исходя из опыта Валютного фонда, одно из главных условий устойчивой финансовой системы.

И, в заключение, еще об одной главной цели визита Маркеса Руарте - представитель Валютного фонда представил Главе Грузинского государства нового руководителя миссии фонда в Грузии Эммануэла Ван Дер Менсбрука, который недавно назначен начальником южного отдела Европейского департамента фонда. Он сменил бывшего руководителя миссии Шадмана Валави, который отныне будет выполнять такую же функцию на Украине.

САКИНФОРМ

Война и мир

Четвертого августа в селе Чубурхинджи Гальского района т.н. абхазская милиция арестовала 15 жителей, среди которых были и женщины. Поводом их задержания послужило то, что один из офицеров миротворческих сил России в нетрезвом состоянии потерял автоматическое оружие. На второй день за отсутствием доказательств задержанных освободили, передает "ГЕА".

По сведению корреспондента "ГЕА", назначенная на шестое августа традиционная двусторонняя встреча в селе Чубурхинджи Гальского района не состоялась, так как абхазская сторона через представителей ООН сообщила грузинской стороне, что от переговоров отказывается.

Пятого августа председатель Верховного Совета Абхазии в изгнании Т.Надареишвили встретился в Зугдиди с представителями тех силовых структур Автономной Республики Абхазия, которые размещены в регионе Самегрело.

Во время встречи он заявил, что "если до 31 августа власти Грузии не предпримут действенных мер для возвращения Абхазии, тогда изгнанное правительство Абхазии попытается решить проблему силовыми методами. Как полагает Т.Надареишвили, у силовых структур Абхазии достаточно возможностей, чтобы осуществить эту операцию.

Для справки - из-за попытки реализации аналогичной идеи, бывший министр безопасности Грузии Т.Китовани отбывает наказание, передает "ГЕА".

В селе Пшави Гульрипшского района 28 июля абхазские сепаратисты арестовали супругов Цаава, под предлогом имеющихся связей с грузинскими партизанами.

Как выяснил корреспондент "ГЕА", Нелли Цаава освободили, а Гиви Цаава скончался несколько дней назад в сухумском изоляторе после длительной пытки.

С 22 по 24 августа в Черкесске пройдет третий Всемирный конгресс абхазо-абазинского народа - организации, в которую входят представители абхазской и абазинской диаспор ряда стран Азии и Европы.

Предыдущий Второй конгресс этой организации проходил в 1994 году в Абхазии, ряд заседаний исполкома этой организации был проведен в Стамбуле, Каире, в городах Германии и Голландии.

Президент Конгресса абхазо-абазинского народа Тарас Шамба заявил, что на предстоящем в Черкесске Конгрессе от Абхазии будет 40 человек, от абазин также 40 депутатов, от абхазо-абазинской диаспоры в Турции - 40 человек, всего же он надеется на то, что в Конгрессе примут участие представители 40 стран, где проживают или работают "собраты абхазо-абазинского народа", имея, наверно, в виду представителей диаспор разных народов Кавказа в странах Азии, Европы и Америки, сообщает САКИНФОРМ.

ВОЕННОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО США И ГРУЗИИ...

Окончание

военное ведомство Грузии или будет советником в этой сфере, о чем в последнее время сообщается в местной прессе, был дан конкретный ответ: "На своем нынешнем посту я достаточно много работаю, и возглавлять министерство было бы дополнительной нагрузкой. В Грузии, по моему мнению, ситуация развивается достаточно благополучно и без моего личного участия".

Касаясь вопросов развития военного сотрудничества двух стран, генерал Джон Шаликашвили отметил, что наблюдается расширение масштабов, чему он стал свидетелем сейчас, сравнивая итоги своего последнего визита двухгодичной давности. Во время бесед на высшем уровне гость, как было отмечено ранее, убедился в том, что сотрудничество идет правильным путем.

Отвечая на вопрос по поводу ситуации в Абхазии, гость подчеркнул, что нужно сделать все, чтобы проблема была решена мирным путем. Верным направлением, по мнению господина генерала, являются предложения со стороны ООН и "Группы друзей Грузии". Давая оценку уровню подготовки грузинских военнослужащих, американский генерал подчеркнул, что, наблюдая за участием в учениях в штате Луизиана США представителей Грузии, мнение сложилось хорошее.

И напоследок, отмечая самые яркие впечатления от поездки, генерал Джон Шаликашвили сказал, что это официальные встречи с Президентом Грузии Эдуардом Шеварднадзе, председателем Парламента страны Зурабом Жвания, генералом Вардико Надибандзе. Ну и, конечно, посещение дома рода Шаликашвили, где рос его отец, жили его предки.

Июна БУСУРАШВИЛИ - "СГ"

цена 30 тетри

Газета зарегистрирована
Министерством юстиции
Республики Грузия 5.02.1993 г.
Регистрационный № 0022

Адрес редакции:
370008, Тбилиси
пр. Руставели, 42
телефон 931158

ФОТО
АРХИВ
РЕДАКЦИИ

Должностные по номеру Г. Бемурган, Л. Кданишвили
Должностные редактор Т. Ломидзе

Главный редактор
А.А. Силагадзе

индекс 62432

в журнале "СГ" Кавказ, издаваемом издательством "САКИНФОРМ" (Тбилиси, Грузия)

Печатается в издательском комплексе издательства
"САКИНФОРМ"